

Porównanie tłumaczeń I Koryntian 11:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Bo jedząc i pijąc niegodnie wyrok sobie samemu je i pije nie rozróżniając ciała Pana
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Kto bowiem je i pije niegodnie,* bez uwzględnienia ciała Pańskiego,** je i pije wyrok na samego siebie. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	(tego) chleba niech je i z kielicha niech pije, bo jedząc i pijąc*, sąd sobie samemu je i pije, nie rozróżniając ciała**. ³⁾⁴⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Bo jedząc i pijąc niegodnie wyrok sobie samemu je i pije nie rozróżniając ciała Pana

¹⁾ niegodnie 2 s (IV); brak w P 46 (200) s , w l; <x>530 11:29</x>L.

²⁾ Pańskiego 2 s (IV); brak w P 46 (200) s , w l; <x>530 11:29</x>L.

³⁾ Inna lekcja: "pijąc niegodnie".

⁴⁾ Inne lekcje: "ciała Pana": „ciała Pana Jezusa”; "krwi Pana".